



Consejo de Seguridad

Distr. general
16 de septiembre de 2016
Español
Original: árabe

Cartas idénticas de fecha 13 de septiembre de 2016 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente de la República Árabe Siria ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, quisiera transmitirles la siguiente información:

El régimen de Turquía ha manifestado su intención de entregar lo que denomina asistencia humanitaria a la ciudad de Aleppo. La República Árabe Siria declara por la presente que rechaza el envío de tal asistencia, sobre todo si procede del régimen turco, a menos que esté coordinado con el Gobierno sirio y las Naciones Unidas.

El Gobierno de Siria destaca también que si la fuerza aérea de Turquía lleva a cabo alguna operación militar sobre el territorio de Siria con el pretexto de atacar al Estado Islámico en el Iraq y el Levante, sin coordinarse con el Gobierno de Siria y el comando operacional de Rusia, esas acciones constituirán actos de agresión y violaciones de la soberanía y la integridad territorial de Siria. Siria responderá a esa agresión por los medios adecuados para defender su soberanía nacional.

Desde que comenzó la crisis en Siria, Turquía ha apoyado a grupos terroristas armados y les ha proporcionado armas, financiación y cobijo. Ha recibido a terroristas en su territorio, les ha facilitado todo tipo de asistencia y ha traído a terroristas y asesinos de todos los puntos del globo para matar a sirios y destruir el país.

Por lo tanto, Turquía no tiene derecho a alegar que le preocupan los sirios y que está combatiendo el terrorismo, especialmente en la ciudad de Aleppo, donde ha prestado un apoyo desmedido al terrorismo que ha sido la causa de la muerte y destrucción que se han cernido sobre esa ciudad.

Le agradecería que tuviera a bien hacer publicar la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Mounzer **Mounzer**
Ministro Consejero
Encargado de Negocios interino

